

اسم پروژه: تهییه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندھار داغستان بانک  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16



جمهوری اسلامی افغانستان  
د افغانستان بانک

آمریت عمومی تدارکات

شرطنامه معیاری تدارک امور اجناس  
برای

تهییه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات  
بانکی و زون قندھار داغستان بانک

آدرس مکمل اداره: پشتونستان وات کابل افغانستان

شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

بودجه: عملیاتی

کود بودجه: 1201200

تاریخ صدور: 1400/04/23

سال مالی: 1400

## محتويات

### بخش اول: طرز العمل های داوطلبی

قسمت 1 دستورالعمل برای داوطلبان

قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت 4 فورمه های داوطلبی

### بخش 2: نیاز مندیها

قسمت 5 جدول نیاز مندیها

### بخش سوم: قرارداد

قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

قسمت 8 فورمه های قرارداد

## قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
<p>1.1 ادارهای شرطname را به منظور تدارک اجنباس و خدمات ضمنی مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها صادر نمایند. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش‌ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می‌باشد.</p> <p>در این شرطname:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می‌باشد؛</li> <li>2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می‌شود؛</li> <li>3- "روز" به معنی روز تقویمی می‌باشد.</li> </ul>	<b>ماده 1- ساحه داوطلبی</b>
<p>2.1 اداره، وجه کافی برای تمویل تدارکات به شمول مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجه مالی تعهد شده را برای تدبیات موجه تحت قرارداد که این شرطname به منظور آن صادر گردیده است به کار می‌گیرد. وجه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای اداره از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت‌ها و تصدی‌های دولتی، کمک‌ها و قرضه‌های که در اختیار دولت قرار گرفته‌اند می‌باشد.</p>	<b>ماده 2- وجود</b>
<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می‌نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشی که به صورت غیر مناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</li> <li>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت‌ها صورت گیرد.</li> <li>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائزین طرح گردیده باشد.</li> <li>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیرمستقیم می‌باشد.</li> <li>5- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پرسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می‌باشد.</li> </ul> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده‌ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتكب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می‌نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربسط ارجاع می‌نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون</p>	<b>ماده 3- فساد و تقلب</b>

	تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.	
3.5	داوطلب، قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتيش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
4.1	داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.	ماده 4-داوطلب واجد شرایط
4.2	هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضریا درگذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.	
4.3	اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پرسوه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پرسوه محرومیت از ویب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.	
4.4	تشبیثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.	
4.5	داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجرات صورت می گیرد.	
5.1	5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.	ماده 5-اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط
5.2	اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیا، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.	
5.3	اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.	

ب. محتويات شرطname	
6.1 اين شرطname حاوي بخش هاي 1، 2 و 3 بوده و در برگيرنده قسمت هاي ذيل مي باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 اين دستورالعمل نيز جزء اين شرطname مي باشند.	ماده 6-بخش هاي شرطname
<b>بخش 1: طرزالعمل هاي داوطلبى</b> قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان قسمت 2:صفحه معلومات داوطلبی قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت قسمت 4: فورمه های داوطلبی <b>بخش 2: نیازمندیها</b> قسمت 5: جدول نیازمندیها <b>بخش 3: قرارداد</b> قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد قسمت 7: شرایط خاص قرارداد قسمت 8: فورمه های قرارداد	
6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطname نمی باشد.	
6.3 در صورتیکه شرطname و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطname و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.	
6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطname را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا استناد درخواست شده مندرج شرطname منتج به رد آفر شده میتواند.	
7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطname معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکر حد اقل (10) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسليمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز کاری در داوطلبی باز و (2) روز کاری در داوطلبی مقید توضیح کتبی را تهیه نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطname را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.	ماده 7 - توضیح شرطname
7.2 هرگاه اداره بالاثر توضیح مطالبه شده، تعديل شرطname را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکات و بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجرآلت می نماید.	
7.3 به منظور توضیح وجواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطname، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.	
7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

	از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.	
7.5	گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.	
7.6	عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.	
8.1	اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.	ماده 8- تعدیل شرطنامه ها
8.2	ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.	
8.3	اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تمدید نماید.	
ج. تهیه آفرها		
9.1	تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارف ندارد.	ماده 9- مصارف داوطلبی
10.1	آفر، اسناد و مراislات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.	ماده 10 - زبان آفر
11.1	1- اسناد ذیل شامل آفرمی باشد: - فورم تسلیمی آفر، فورم معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت در مطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5- اسناد و مدارک ثبتیت منشاء اسناد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6- اسناد و مدارک ثبتیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7- اسناد و مدارک ثبتیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛ 8- فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع شماره (11) و 9- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.	ماده 11- اسناد شامل آفر

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

12.1 فورمہ تسليمی آفر شامل در قسمت 4 (فورمہ های داوطلبی) بدون کدام تغيير خانه پری گردیده و توسيط شخص با صلاحیت داطلب امضا و مهر گردد، در غير آن آفر وی رد ميگردد.	ماده 12 - فورمہ تسليمی آفر و جدول های قيمت
12.2 داطلب باید جدول های قيمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمہ های موجود در قسمت 4 (فورمہ های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت(رئيس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسليم نماید.	
13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.	ماده 13 - آفرهای بدیل
14.1 قيمت ها و تخفيقات ارایه شده توسيط داطلب در فورمہ تسليمی آفر و در جدول های قيمت باید در مطابقت با شرایط ذيل باشد.	ماده 14 - قيم آفر و تخفيقات
14.2 قيمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قيمت به صورت جداگانه ارایه گردد.	
14.3 قيمت که در فورمہ تسليمی آفر ارایه ميگردد بعد از اجرای تخفيقات پيشکش شده، قيمت مجموعی آفر می باشد.	
14.4 داطلب مکلف است هرگونه تخفييف بدون قيد وشرط و روش اجرای آنرا در فورم تسليمی آفر (فورم شماره 3) خويش و جدول قيمت پيشنهاد نماید، در غير آن پيشنهاد تخفييف قابل قبول نخواهد بود.	
14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بين المللی وساير اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بين المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بين المللی تجارتاپاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.	
14.6 قيمت های ارایه شده توسيط داطلب در جريان اجرای قرارداد، قابل تغيير نمی باشد. مگر اينکه در صفحه معلومات داوطلبی طوري دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قيمت قابل تغيير غير جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 اين دستورالعمل رد ميگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل قيم در جريان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قيمت ثابت رد نگرديده بلکه تعديل قيم صفر در نظر گرفته می شود.	
14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسيم نماید. قيمت ها برای تمام بخش ها و صد فيصد اقلام هر بخش ارایه ميگردد. در صورت عدم ارائه قيمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتمن طرزالعمل تدارکات قابل تطبيق میباشد. داطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائي شوند، تخفييف مشروط برای عقد قرارداد بيشتر از يك بخش را پيشنهاد نمایند.	
15.1 داطلب باید قيمت آفر را به واحد پولی افغاني ارایه نماید، مگر اينکه در صفحه معلومات داوطلبی طوري دیگر تذکر رفته باشد.	ماده 15 - اسعار آفر

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

16.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمہ تسلیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمہ های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمی‌شود.	ماده 16-اسناد ثبیت اهلیت داوطلب
17.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشا تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمہ های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.	ماده 17-اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی
18.1 به منظور ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطname و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخمیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.	ماده 18-اسناد ثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن
18.2 مدارک ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطname میتوانند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخمیکی هر قلم و مشخصات تخمیکی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطname باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنای از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.	
18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرזה جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزمومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در حریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.	
18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجاری و کتلک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجاری و شماره های کتلک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.	
19.1 مدارک ثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.	ماده 19-اسناد ثبوت اهلیت داوطلب
<p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمہ معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فرم شامل قسمت 4 (فورمہ های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توامند و مجهز را به منظور حفظ</p>	

<p>و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرזה جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</li> <li>-2 آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</li> <li>-3 تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</li> <li>-4 یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</li> <li>-5 اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</li> <li>-6 نقل موافقنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</li> </ul> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	<p><b>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</b></p> <p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطname، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آنماز داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p><b>ماده 21- تضمین آفر</b></p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه مصفحة معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</li> </ul>	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

<p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معترض مالی هر کشور واحد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فرم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (förmе های داوطلبی) و یا فرم های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4- در صورت تطبیق هدایت‌بند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حداقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردد.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 43 این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</p> <p>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرط‌نامه؛</p> <p>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرط‌نامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</p>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فorme های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <p>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این</p>	

<p>دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب برند، طبق ماده 42 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 43 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، غیر واحد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن ذکر رفته باشد.</p>	
<p><b>ماده 22- امضاء آفر</b></p> <p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هر گونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضاء نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد.</p>	
<b>د. تسلیمی و گشايش آفرها</b>	
<p><b>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</b></p> <p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، با ید اصل و هر کاپیان را به شمال آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متناسب اجرآت در روشی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفرهای الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردد.</p>	
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.	
23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن خواهد بود.	
24.1 آفر ها باید قبل از ختم ميعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.	ماده 24- ميعاد تسلیمی آفرها
24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تغییل شرط‌نامه طبق ماده 8، ميعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول ميعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.	
25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.	ماده 25- آفر های ناوقت رسیده
26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده باصلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تغییل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تغییل شده بوده و این اطلاعیه باید:	ماده 26- انصراف، تعویض و تغییل آفرها
1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تغییل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.	
26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.	
26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تغییل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم ميعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول ميعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.	
27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.	ماده 27- آفر گشایی
27.2 در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در	

<p>صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتويات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردند.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مسئویت و عدم تغییر در مندرجات آها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<b>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</b>	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدیاهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محروم بوده، نباید افشاء گردد.</p>	<b>ماده 28-محرمیت</b>
<p>28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفرود میگردد.</p>	
<p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، درصورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره ها در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطname مربوط تسلیم داده شده است؛</li> <li>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحويل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی قابل اعتبار است؛</li> <li>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطname تحويل گردیده است؛</li> <li>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</li> <li>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</li> </ul>	<b>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</b>

<p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطname منطبق می باشد.</p>	
<p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.</p>	
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز به شکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسبوی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<b>ماده 30-توضیح آفر ها</b>
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>	<b>ماده 31-جوابگویی آفرها</b>
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمدۀ مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطname باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمدۀ پنداشته می شود که:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</li> <li>-2 ناسازگاری بالسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطname محدود نماید؛</li> <li>-3 در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</li> </ul>	<b>ماده 31-جوابگویی آفرها</b>
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطname جوابگو نباشد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی درآفر را که عمدۀ نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<b>ماده 32-عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</b>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه ازنظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</li> <li>-2 در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</li> <li>-3 هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مداراعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به</li> </ul>	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

ارقامبادرنظرداشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مداراعتبار خواهد بود.	
32.4 هرگاه داطلب تصحیح اشتباها محاسبه آفر خویش را قبول نکند، آفروی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.	
33.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داطلب بررسی می نماید.	ماده 33- ارزیابی تخنیکی
33.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییریا انحرافاتی تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندیها) شرط‌نامه، جنبه‌های تختنیکی آفر را بررسی می نماید.	ماده 34 - تبدیل به اسعار واحد
34.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت‌های ذکر شده به اسعار مختلف درآفر را به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داطلبی بهترخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داطلبی، تبدیل می نماید.	ماده 35 ترجیح داخلی
35.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.	
36.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش‌ها، مشخصات، شرایط و معیارهای مندرج این ماده ارزیابی می‌گردد.	ماده 36 ارزیابی مالی
36.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می گیرد: 1- انجام ارزیابی برای اقلام یابخش‌ها، طوریکه در صفحه معلومات داطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛ 2- تعدیل قیمت بالا اثر اصلاح اشتباها حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛ 3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفيقات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛ 4- تعدیل قیمتناشی از تطبیق معیارهای ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داطلبی 5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات.	
36.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد: 1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛ 2- هر نوع مسؤول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داطلب در صورت اعطاء قرارداد؛ 3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.	
36.4 در ارزیابی آفرها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتورهای مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیارهای تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفرها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتورها، روش‌ها و	

	معاييرات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.	
36.5	در صورت تذکر در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> ، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 <b>(معاييرات ارزیابی و اهلیت)</b> تذکر رفته مشخص می گردد.	
36.6	اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.	
36.7	داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعديل آفر یا بهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرط‌نامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.	
37.1	اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معاييرات و شرایط و مشخصات تخنيکي مندرج شرط‌نامه جهت تشخيص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.	ماده 37 - مقاييسه آفرها
37.2	درصورتیکهآفردارینازلترينقيمتارازبایشده،پسازازربابیتخنیکیدرصورتلزومارزیابیمفصلجوابگوشخیصگردد، هیئتارازیابیمیتواندپرسهارازبایراختم،گزارشخویشرابهآمراعطاءارائهنهنمايد. درصورتیکهآفردارینازلترينقيمت ارزیابی شده،جوابگوشخیصنگردد،هیئتارازیابی،آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکیدرصورتلزومارزیابیمفصل قرار می دهد.	
38.1	اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.	ماده 38- ارزیابی بعدی داوطلب برنده
38.2	ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.	
38.3	مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت‌نامه می دهد.	
39.1	اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغیرات عمده در مشخصات تخنيکي، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.	ماده 39 - حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها
	و. اعطاء و عقد قرارداد	
40.1	اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمتارازیابی شده را ارایه نموده و توانایی	ماده 40- شرایط

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

اعطاء	اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.
ماده 41- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد	41.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجتناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرط‌نامه نباشد.
ماده 42- اعطای قرارداد	42.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.
ماده 43- تضمین اجراء	43.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمهای قرارداد) می باشد، ارایه نماید.
ماده 44- امضای قرارداد	43.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترين قيمت را ارایه داشته، و توأم‌ندي اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.
ماده 45- اطلاع به داوطلبان غير برنده	45.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.
	45.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.
	45.3 اداره مکلف است طبق ماده 42 قانون تدارکات، نسخه امضا شده قرارداد را با مشخصات تدارکات فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع قراردادی، مشخصات اداره و قراردادی و قیمت قرارداد را الى (30) روز تقویمی بعد از امضای قرارداد در وب سایت اداره تدارکات ملی سایر وب سایت هایی که توسط اداره تدارکات ملی معرفی میگردد، نشر نماید.

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

ماده 46-حق شکایت داوطلب	46.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به گمیته بررسی اداری ارسال نماید.
	46.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

## قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکتریب گردیده است.	
الف. عمومیات	
فرمایش دهنده د افغانستان بانک می باشد.	ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان
نام و شماره این داوطلبی تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک <b>DAB/1400/NCB/G16</b> به اساس قرارداد بالمقطع میباشد	
نام و شماره حرص شامل این داوطلبی عبارتند از: شامل یک حرص میباشد.  نوت: از تمام شرکت های محترم تقاضا بعمل میآید تا طی درخواستی رسمی شرطنامه را از آمریت عمومی تدارکات اخذ نماید درصورتیکه شرکت های متذکره شرطنامه را از سایت های داغستان بانک و تدارکات ملی دریافت می نمایند مکلف اند معلومات خویش را طی درخواستی کتبی و یا از طریق ایمیل نزد داغستان بانک ثبت نمایند تا درصورت تغییرات/تعديلات در شرطنامه به موقع با شرکت های علاقمند در پروسه شریک ساخته شود. در غیر آن منجر به رد آفر میگردد.	
داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست"	ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان
لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: Tenders.ageops.net	ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان
اجناس و خدمات ضمنی آن ازکشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: "قابل تطبیق نیست"	ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ب. مندرجات شرطنامه	
شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: آمریت تدارکات د افغانستان بانک – ابن سینا وات کابل افغانستان شماره تماس : 0093-702080051	ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان
ایمیل آدرس: hezbullah.niazy@dab.gov.af	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</p> <p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</p> <p>آمریت تدارکات د افغانستان بانک - ابن سینا وات کابل افغانستان</p> <p>مدیریت اجناس</p> <p>حزب الله "نیازی"</p> <p><b>0702080051</b></p> <p><b>Email: najib.safi@dab.gov.af/hezbollah.niazy@dab.gov.af</b></p>	<p><b>7.1</b> <b>دستورالعمل برای داوطلبان</b></p>
<p>جلسه قبل از داوطلبی: لازم می باشد:</p> <p><b>ساعت 10:00 قبل از ظهر روز یک شنبه مورخ 1400/05/10 میباشد</b></p> <p><b>محل برگزاری جلسه: آمریت عمومی تدارکات منزل سوم</b></p>	<p><b>7.3</b> <b>دستورالعمل برای داوطلبان</b></p>
<p><b>ج. تهیه آفرها</b></p>	
<p>آفر به زبان های رسمی کشور (پشتو/دری) ارایه گردد.</p>	<p><b>10.1</b> <b>دستورالعمل برای داوطلبان</b></p>
<p>داوطلب باید همراه با آفرخویش استاد اضافی ذیل را ارایه نماید:</p> <p><b>کاپی جواز فعالیت با اعتبار، اسناد ثبوت اهلیت، تصفیه حسابات مالیاتی، تعهدنامه امضاء شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد، تعهد نامه مبنی بر نداشتن تضاد منافع و تعهد نامه مبنی بر عدم محکومیت بالآخر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی.</b></p> <p>تمام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه‌ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p> <p>داوطلب مکلف است، جدول قیمت‌های ارائه شده در آفر خویش و فورم معلوماتی اهلیت داوطلب را پس از مهر و امضاء داوطلب بمنظور مصوّبیت با دقت چسب شفاف (اسکاشتپ) نماید.</p>	<p><b>11.1</b> <b>دستورالعمل برای داوطلبان</b></p>
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p><b>13.1</b> <b>دستورالعمل برای داوطلبان</b></p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010 DDP) می باشد.</p>	<p><b>14.5</b> <b>دستورالعمل برای</b></p>

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندھار دا Afghanistan بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

داوطلبان	
ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان	محل مقصد: محل مقصد : مطابق جدول تحويلی
ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان	مقصد نهایی محل مقصد : مطابق جدول تحويلی
ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان	قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعديل "نیست".
ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلب مکلف است به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان قیمت آفر را که مربوط مصارف صورت گیرنده به همان پول میباشد، نرخ بدهد. اسعار و یا واحد پول افغانی میباشد.
ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت کارآبی اجنبی: <u>مطابق شرایط و مشخصات تختنیکی</u> .
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اجازه نامه تولید کننده: <u>لازم نمی باشد</u>
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	خدمات بعداز فروش: لازم می باشد: دو سال
ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت اعتبار آفر {نود - (90) روز می باشد.
ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان	تضمين آفر لازم است. مقدار تضمين آفر قرار ذيل است: <b>مبلغ: 190,800 / یکصد و نود هزار و هشتصد افغانی</b> مبلغ تضمين آفر باید به واحد پولی (افغانی) و یا اسعار دیگر که قابل تبادله باشد پذيرفته ميشود و

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

نوعیت اخذ تضمین آفر بشکل بانک گرنتی ( تضمین نامه بانکی) میباشد. تضمین بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود. پول نقد قابل قبول نمی باشد.	
تضمین آفر بشکل ضمانت بانکی ارائه گردد.	21.2 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
قابل تطبیق نیست.	21.7 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
قابل تطبیق نیست.	22.1 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
<b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b>	
داوطلبان "باید" آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.	23.1 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش قابل تطبیق نیست.	23.1 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی عالیم تشخیصیه اضافی ذیل باشند: <b>اسم پروژه:</b> اسم پروژه : تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک <b>شماره داوطلبی:</b> DAB/1400/NCB/16	23.2 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
توجه: آمریت تدارکات د افغانستان بانک - پشتوستان وات ، کابل - افغانستان	
صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: <b>توجه:</b> آمریت عمومی تدارکات	24.1 ماده دستورالعمل برای داوطلبان
آدرس: د افغانستان بانک - پشتوستان وات ، کابل - افغانستان منزل و شماره اطاق: منزل سوم - آمریت عمومی تدارکات - مدیریت اجنباس شهر: کابل	

اسم پرژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندھار داگستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

	<b>ضرب الاجل برای تسليمی آفرها: ساعت 10:00 قبل از ظهر روز چهار شنبه مورخ 1400/05/20 میباشد.</b>
	<p>نوت: آفر ارایه شده را با حضور داشت نماینده این آمریت بعد از خانه پری فورم رسید آفر ها در صندوق مربوطه قبل از ساعت تعیین شده فوق گذاشته شود.</p>
ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک منزل و شماره اتفاق: منزل سوم تعمیر خدمات تاریخ: 1400/05/20 وقت: 10:00 قبل از ظهر به وقت کابل صورت خواهد گرفت.</p> <p>گشایش آفر ها همزمان در عین روز بعد از اخذ آفر ها در محل و آدرس تذکر داده شده فوق صورت میگیرد.</p> <p>نوت: درصورتیکه تاریخ مشخص شده برای تسليمی آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفر ها در روز بعدی کاری در همان ساعت از قبل تعیین شده تسليم داده و بازگشایی صورت میگیرد.</p>
ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>درصورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرهاقابل تطبیق نیست.</p>
هـ ارزیابی و مقایسه آفرها	
ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، به واحد پولی افغانی تبدیل میشوند. منبع نرخ تبادله د افغانستان بانک است. تاریخ تبادله اسعار: یوم آفرگشائی</p>
ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>
ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>ارزیابی برای: به اساس قانون تدارکات عامهاجرا میگردد.</p>
ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>تعديلات به اساس معیارات ذیل که درقسمت 3 (معيارات ارزیابی و اهليت) تذکر رفته، صورت می گيرد:</p>

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندھار دا Afghanistan بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

<p>1- انحراف در جدول تسلیمی: {تخیر}      2- انحراف در جدول پرداخت: {نخیر}      3- مصارف تعویض اجزای عمد، پرזה جات اضافی الزامی، و خدمات: {نخیر}      4- موجودیت پرזה جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی Afghanistan {نخیر}      5- مصارف پیش‌بینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات {نخیر}      6- کارآبی و مولدیت ارائه شده: {نخیر}      7- {لازم نیست}</p>	داوطلبان
<p>داوطلبان باید برای اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندھار دا Afghanistan بانک DAB/1400/NCB/G16 هر قلم قیمت ارائه نمایند.</p>	ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان
و. اعطای قرارداد	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از 15 فیصد است. حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از 15 فیصد است.</p>	ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>شکایات طور ذیل ارائه خواهند شد به: توجه: آمریت عمومی تدارکات د Afghanistan بانک آدرس: منزل سوم تعمیر خدمات، دفتر مرکزی د Afghanistan بانک - پشتوستان وات کابل Afghanistan - کابل  در صورت عدم قناعت از جانب مرجع فرمایش دهنده، داوطلبان میتوانند به اداره تدارکات ملی در آدرس ذیل شکایات خویش را کتاباً درج نمایند. توجه: ریاست پالیسی تدارکات - اداره تدارکات ملی آدرس: ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری، اداره تدارکات ملی، ریاست پالیسی تدارکات منزل - شماره اتاق: منزل چهارم شهر: ناحیه دوم، شهر کابل</p>	ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

### قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت **دستورالعمل برای داوطلبان** را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفر ها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مدنظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

{اداره مکلف است، معیار های اختصاص داده شده به مراحل تدارکات را درج شرطname مربوط نماید}

#### فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 35 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان)

#### 1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفر ها طور ذیل صورت می گیرد:

##### - 1 گروپ بندی آفر ها:

- (1) آفر های گروپ (الف): آفر های که اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند؛
- (2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها در مقایسه به داوطلب خارجی غیر مقیم به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند؛
- (3) آفر های گروپ (ج): آفر های ارائه شده توسط داوطلب داخلی زن که مالکیت واسهام ان متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشكل از زنان باشد شامل این گروپ گردیده و قیمت آن در مقایسه با داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شوند؛
- (4) افرهای گروپ (د) آفرهای ارائه شده از جانب داوطلب خارجی که شرکای داخلی (Joint Venture) دارد و یا متعهد به داشتن قراردادی فرعی داخلی میباشد، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن در مقایسه سایر داوطلبان خارجی به اندازه (5)/ فیصد قیمت آفر کاسته میشوند.

##### - 2 مقایسه آفر ها:

1- اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستغای شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مدنظر می گیرد.

#### 2. معیارات اضافی

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

قابل تطبیق نمی باشد

### 3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق نیست

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترين قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هرآفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را برآورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهایکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه دربند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترين قیمت برای هربخش؛ و
- (2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه درآفر داوطلب پیشنهاد شده است.

### 4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفردارای نازلترين قیمت درمطابقت با بند 1 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفررا طبق ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف بالاستفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

1. حد اقل توانایی مالی داوطلب به قرار ذیل ذریعه استیتمنت بانکی ارائه نموده که تاریخ اعتبار آن از روز اعلان الی آفر گشائی باشد.

به مبلغ: 2,385,000/ دو میلیون و سه صد و هشتاد و پنج هزار افغانی

1- تجربه و ظرفیت تکنیکی: داوطلب باید استنادی را که نشان دهنده برآورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تکنیکی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید: یک پروژه مشابه به حجم پولی حد اقل مبلغ 5724000/- پنج میلیون و هفتصدو بیست و چهار هزار افغانی و یا دو پروژه مشابه به حجم پولی حد اقل مبلغ 9540000/- نه میلیون و پنجصدو چهل هزار افغانی در خلال ده سال اخیر.

2- و همچنان حجم معاملات سالانه دو سال داوطلب در خلال پنج سال اخیر مبلغ 9540000/- نه میلیون و پنجصدو چهل هزار افغانی.

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

#### قسمت چهارم؛ فورمه های داوطلبی

#### فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01 فورمه معلومات داوطلب	
فورمه اجناس/02 فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)	
فورمه اجناس/03 فورمه تسلیمی آفر	
فورمه اجناس/04 جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ایکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/05
فورمه اجناس/06 جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	
فورمه اجناس/07 جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی	
فورمه اجناس/08 تضمين آفر: ضمانت بانکی	
فورمه اجناس/09 تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر	
فورمه اجناس/10 اجازه نامه تولید کننده	
فورمه اجناس/11 فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

## فورمه معلومات داوطلب

### فورمه اجناس/ 01

{DAB/1400/NCB/G16}

شماره داوطلبی:

تاریخ: {روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی داوطلب	
نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}	1.1
در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}	1.2
کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}	1.3
سال راجستر داوطلب: {سال راجستر داوطلب درج گردد}	1.4
آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}	1.5
معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره تلیفون/فکس: {شماره تلیفون/فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}	1.6
نمونه امضای نماینده باصلاحیت: 	
شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}	1.7

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

<p>کاپی های اصلی اسنادذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت بهبند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</li> <li><input type="checkbox"/> درصورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک درمطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</li> <li><input type="checkbox"/> درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</li> <li><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز ، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را با استفاده از فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]</li> <li><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</li> </ul>	1.8
<b>2. معلومات درمورد اهلیت داوطلب</b>	
<p>تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اکمال شده توسعه داوطلب در پنج سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.1
<p>حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر: {ارزش به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.2
<p>دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.3
<p>اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته: {جزئیات اکمال اجناس مشابه تحت اکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اکمال تعهد شده را لست گردد}</p>	2.4
<b>3. معلومات مالی داوطلب</b>	
<p>راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد وضرر یا راپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با استاد مربوط یا ترکیبی ازینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}</p>	3.1
<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای ثبیت صحت استاد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفیون /فکس: {شماره های تلفیون/ فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p>	3.2

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

## فورمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

### فورمه اجناس 02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادرشده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت ثبت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود}

{ DAB/1400/NCB/G16 }

شماره داوطلبی:

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}
1.2	نام شرکای داوطلب مشترک: {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد}
1.3	رجسٹر شرکای داوطلب مشترک: {کشوریکه درآن شرکت های مشترک راجسٹر شده است، درج گردد}
1.4	سال راجسٹر هر شرکای داوطلب مشترک: {سال راجسٹر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد}
1.5	آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک درکشوریکه راجسٹر شده است: {آدرس شریک شرکت های مشترک را درکشوریکه راجسٹر شده، درج گردد}
1.6	معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره های تلفیون و فکس: {شماره های تلفیون و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}
نمونه امضا نماینده باصلاحیت :	

کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند {بکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمایید}	1.7
<input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.	
<input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد.	
<input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را برای هر یک از اعضای مشترک (JV) با استفاده از فورماظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]	
<input type="checkbox"/>	

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

## فورمه تسلیمی آفر

### فورمه اجناس/ 03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادرشده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرارگیرد.

{ DAB/1400/NCB/G16 }

شماره داوطلبی:

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

صفحات { شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد }

به: { نام مکمل اداره درج گردد }

مایان که درزیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطابعه کردیم و هیچ ملاحظه‌یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: { شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت لزوم درج گردد } نداریم؛

2. ما پیشنهاد می‌نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحويلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمیمی را { از یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات ضمیمی درج گردد } اكمال مینمائیم؛

3. قیمت مجموعی آفرما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت استاز: { قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد }؛

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ماقبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

.....  
(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:.....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام:..... { هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید }؛

5. آفرمابای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای موقع قرارداد فراهم می‌نمائیم؛

7. مابشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هربخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط { ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد } می‌باشیم.

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4دستورالعمل برای داوطلبان ، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛
9. شرکت ما، بشمول شرکا و قرادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، درمطابقت با بند 3 ماده 4دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛
10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترين قيمت را شده و با هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام:{نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را مینماید، درج گردد}

امضا:{امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد}

تاریخ:{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

## جدول قیمت برای اجناس

فورمه اجناس/05

{DAB/1400/NCB/G16}

شماره داوطلبی:

{نخیر}

شماره آفریدیل:

{1400/04}00

تاریخ:

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (۱) جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.} (داوطلبان بصورت حتمی باید نرخ فی واحد را نیز ارائه بدارند)

12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی فی ردیف قلم (10 + 9)	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطای گردد.	مصارف انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانیدن مالیات وارداتی اجناس به مقصد نهایی	قیمت فی قلم خاص مکلفیت های گمرکی و مالیات پرداخت شده، (8X 4)	قیمت فی واحد خاص مکلفیت های گمرکی و مالیات پرداخت شده، (8X 4)	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده،	۴	بعضی بعضی	۱۰	۱۰	۱۰
قیمت مجموعی فی قلم درج گردد	{فروشات و سایر مالیات قبل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد}	{قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و مالیات خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان درج گردد}	{قیمت خالص فی قلم مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی درج حمایوی درج گردد}	{قیمت خالص فی واحد مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی درج شده درج گردد}	{مکلفیت های گمرکی و مالیات در فی واحد پرداخت شده درج گردد}	{قیمت فی واحد در فی واحد درج گردد}	۲	۲	۲	۲	۲
						پایه	18		ماشین شمارش افغانی و اسعاری		1

{نام و امضای داوطلب} {تاریخ} {نام داوطلب (شرکت)}

اسم پروژه: تهیه و تدارک ۱۸ پایه ماشین شمارش بانکی و زون قندهار داغلستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

تضمين آفر: ضمانت بانکی

## فورمه اجناس/08

{DAB/1400/NCB/G16}

شماره داوطلبی:

{نخیر}

شماره آفربديل:

1400/04/00}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمين آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نامبانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمين آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافته مکمل داوطلب درج گردد، منبعد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمين آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتكب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسليمی آن
- (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباها حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (4) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده
- (5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبارخواهد شد:

- (6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمين آفرامضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

اسم پرورش: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکی و زون قندهار دا Afghanistan بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

(7) در صورتی که داوطلب برنده نباشد، به مختص (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم ميعاد اعتبار

آفر به شمول ميعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

درنتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از ميعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

## تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر

فورمه اجناس/09

{DAB/1400/NCB/G16}

شماره داوطلبی:

{درصورتیکه این آفر بدل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

شماره آفر بدل:

{روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که درصورت نقض وجاip تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجاip داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسليمی آن

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(5) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمين آفر در صورت برنده شدن ما و تسليمی تضمين اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضا شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{یادداشت: درصورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمين آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گرد}

اسم پرورش: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکو نت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندھار دا غلستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

### اجازه نامه تولید کننده مطابق مشخصات تختنیکی

فورمه اجناس/ 10

{DAB/1400/NCB/G16}

شماره داوطلبی:

{درصورتیکه این آفریدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

شماره آفریدیل:

{روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{[این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضا گردد]}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما [نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد] تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {[آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد]} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسليه گرنتی و ورنتم مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

### فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع

#### فورماجناس / 11

الف) هدایات:

- 1- این فورم جهت جمعآوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.
- 2- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.
- 3- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک (JLV یا کنسرسیوم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه پری نمایند.
- 4- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می باشد.
- 5- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می باشد.
- 6- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجوده یا دارایی بوده یا بالای وجوده و دارایی ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رؤسای، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیرمستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.
- 7- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در وب سایت اداره تدارکات ملی توأم با قرارداد نشر می گردد.
- 8- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می گردد.

ب) هویت شرکت:

دری:		نام شرکت
پشنتو:		
انگلیسی:		

شماره جواز فعالیت:		مراجع صدور جواز فعالیت:	
تاریخ صدور جواز فعالیت:		تاریخ ختم میعاد اعتبار جواز فعالیت:	
ماهیت شرکت:		تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نمایید:.....	

(ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)

اسم پیروزه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندهار دا Afghanistan Bank  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

نامه	اسم	پدر	اسم	تخلص یا نام خانوادگ ی	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقف وظیفوی در شرکت	دارای سهام شرکت (طور)	مقدار و فیضی سهام	دارای حق در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	دارای حق در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	دارای حق در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	
														1
														2
														3

د) شهرت سهامداران:

نامه	اسم	پدر	اسم	تخلص یا نام خانوادگ ی	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقف وظیفوی در شرکت	دارای سهام شرکت (طور)	مقدار و فیضی سهام	دارای حق در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	دارای حق در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	دارای حق در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	
														1
														2
														3

ه) شهرت مالکین ذینفع:

نامه	اسم	پدر	اسم	تخلص یا نام خانوادگ ی	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	نوعیت مالکیت ذینفع	دارای سهام شرکت	مقدار و فیضی سهام	دارای حق در شرکت مدیره یا کارکنان	دارای حق در شرکت مدیره یا کارکنان
------	-----	-----	-----	--------------------------------	----------------	----------------	------------	-----------------------	--------------------	-------------------------	---	---

اسم پژوهه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت آمریت عملیات بانکی و زون قندھار داغستان بانک.  
شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G16

خانوادگی						موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)	مقدار	شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
1									
2									
3									

۵) تعهد نامه:

اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.

اسم:	مهر و امضا:
موقع:	تاریخ:
این فورم از جانب اداره تدارکات ملی ترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعديل می باشد.	

### قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

#### فهرست محتویات

##### عنوان

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | لست اجناس و جدول تحويل دي   |
| 2 | لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل |
| 3 | مشخصات تختیکی               |
| 4 | نقشه های تختیکی             |
| 5 | آزمایشات و معاینات          |

#### {یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرط‌نامه گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحويل باشد. هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شان به صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می‌باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطای قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 41 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده می‌گردد.

تاریخ یا میعاد تحويل باید بدقت با درنظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحويلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجارت‌بین‌المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحويلی زمانی صورت می‌گیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحول داده شود؛ و
2. مکلفیت‌های تحويلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می‌گردد: (امضا قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

### لست اجناس و جدول تحویلی

.۱.

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	و خانه	و خانه	تاریخ تحویلیطبق شرایط تجارت بین المللی(Incoterms)	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {توسط داوطلب خانه پری گردد}	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده داوطلب درج گردد}
{شماره درج گردد}	{توضیح اجناس درج گردد}	{محل تحویلی درج گردد}	{محل اعلام تغییر اقلام داده}	{آخرین تاریخ تحویلی درج گردد}	{توسط داوطلب درج گردد}	{آخرین تاریخ تحویلی درج گردد}	{آخرین تاریخ تحویلی درج گردد}	{آولین تاریخ تحویلی درج گردد}	{آولین تاریخ تحویلی درج گردد}
.1	ماشین شمارش افغانی و اسعاری	تدارکات	پایه	18	بعداز عقد قرارداد الى مدت 8 هفته	بعداز عقد قرارداد الى مدت 12 هفته	بعداز عقد قرارداد الى مدت عومومی		

## ii. مشخصات تختنیکی

{رهنمود تهیه مشخصات تختنیکی}

هدف از مشخصات تختنیکی، تعریف خصوصیات تختنیکی لازماً جناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تختنیکی مفصل را با درنظرداشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تختنیکی مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تختنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تختنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داولبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تختنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیرمستعمل، مودل های جدید بوده واینکه آنها تمام نوآوری های جدید را شامل اند، مگراینکه درقرارداد طوردیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تختنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تختنیکی می باشد.
- اداره و داولطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستماتیک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تختنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تختنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در استناد داولطبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاغ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تاحد ممکن اجتناب شود. درصورت که توضیح همچو اقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقب از کر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا درمشخصات تختنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تختنیکی و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تختنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
  1. معیارات مواد و طرز کار که جهت تولید و ساخت اجناس لازمی باشد.
  2. آزمایشات مفصل لازم (شماره و نوع)
  3. سایر کار و یا خدمات ضمنی لازم برای تحويلکامل
  4. فعالیت های مفصل که توسط اکمال کننده انجام می شود و اشتراک اداره در آن
  5. لست مفصل ضمانت های کارآیی که توسط ورتی تحت پوشش قرار گرفته و تطبیق جریمه تاخیر در صورت برآورده نشدن آن ضمانت ها.

- مشخصات تختنیکی باید تمام خصوصیات تختنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گراناتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسليیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل درمورد همچو خصوصیات تختنیکی و کارآیی مرتبط مقدار گراناتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تختنیکی، جدول های تختنیکی یا سایر معلومات تختنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تختنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تختنیکی ذیل باشد:

### مشخصات تختیکی ماشین شمارش پول

شماره	اسم جنس	IH 110 Series or Equivalent	واحد	تعداد		
1	ماشین شمارش افغانی واسعیاری	<b>Currency:</b>	Up to 80 currencies	پایه 18		
		<b>Operation Speed:</b>	OCR,MICR,Barcode etc.with Full color image A user can adjust IR,VU,MG and DBL(Double Level).Range0~100)700~900note/min			
		<b>Pocket Capacity:</b>	Hoper 500 notes (Max 700 notes) Reject 60 notes (Max 100 notes) Stacker 200 notes(Max 250 notes)			
		<b>CPU:</b>	Check and monitor CPU internal power sensors If some problems are caused, warning message is show on main screen			
		<b>Introduction Display:</b>	4.3 inch color LCD touch screen			
		<b>Interface:</b>	LAN,USB,(EX-DP),Printer			
		<b>Dimension:</b>	300(W)×315(H)			
		<b>Weight:</b>	Approx.13kg			
		<b>Power Supply:</b>	100~24 V AC,50 /60Hz			
		<b>Value counting:</b>	Max 1300 notes /min			
		<b>1-Print:</b>	Print the counting result with manually added amount			
		<b>2-Coount value:</b>	Amount of normal counting result add denominations			
		<b>3-Add demon:</b>	Add counting result manually by entering denominations			
		<b>4-Add coin:</b>	Add counting result manually by entering coin Values			
		<b>5-Total Value:</b>	Total amount after adding amount manually			
		<b>Options:</b>	External Display, Thermal Printer, OSD(ON Screen Display			
<b>Warranty: two year</b>						
<b>Support of Maintenance: two years</b>						

## آزمایشات و معاینات

زمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: معاینات ذیل از جنس صورت خواهد گرفت:

- تفتيش بصری اجناس
- تفتيش برای تكميلی مقدار اجناس
- تفتيش برای مشخصات تخنيکی اجناس

ساير تفتيش و بررسى که ادارات ذيربط اخذ کننده ومصرف کننده را در رابط به تخنيکی بودن اجناس اطمینان دهد.

### قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

ماده 1- تعریفات	1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:
	1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.
	2- قرارداد: موافقنامه‌کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.
	3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.
	4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تقيص، تزئيد و يا تعديل گردد.
	5- روز: روز تقویمی
	6- تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.
	7- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.
	8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.
	9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی وسایر مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد.
	10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.
	11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجراییخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.
	12- اکمالکننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.
	13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.
	2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که هم ربط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.
ماده 2- اسناد قرارداد	

<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشی بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</li> <li>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمدأ و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</li> <li>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرست اعمال اسائیر طرح گردیده باشد؛</li> <li>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</li> <li>(5) ایجاد اخلاق و موافع: تخریب، تزوير، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</li> </ul>	<p><b>ماده 3- تقلب و فساد</b></p>
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتكب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خسarde نیز می گردد.</p>	<p><b>ماده 4- معانی</b></p>
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p><b>4.1</b></p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p>	<p><b>4.2</b></p>
<p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتفاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	<p><b>4.3</b></p>
<p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و</p>	<p><b>4.3</b></p>

	مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.	
4.4	تعديل تعديل تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرط‌نامه و قرارداد صورت گرفته باشد.	
4.5	عدم استثناء 1- با رعایت جز 2 این بند، هیچ‌گونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت‌ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمہ وارد نماید مجاز نبوده و استثنای قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد. 2- هر گونه استثنای قراردادن حقوق، صلاحیت‌ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتسی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطای کننده استثنای امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنای باشد.	
4.6	قابلیت جدایی هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمی‌گردد.	
5.1	در داوطلبی‌های ملی استناد قرارداد و سایر استناد مربوط آن به یکی از زبان‌های ملی ترتیب می‌گردد. در داوطلبی‌های بین المللی این استناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب می‌گردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان‌ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد می‌گردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط می‌گردد.	ماده 5- زبان
5.2	اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.	ماده 5- زبان
6.1	هرگاه اکمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایهای تعهدات این قرارداد مسؤول بوده و یکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.	ماده 6- شرکت های مشترک
7.1	اكمال کننده و قراردادی‌های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی‌های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت	ماده 7- واجد شرایط بودن

<p>باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p> <p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واحد شرایط را داشته باشد. اصطلاح منشا عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توام با سند دریافت آن می باشد.</p> <p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<b>ماده 8- اطلاعیه ها</b>
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<b>ماده 9- قانون نافذ</b>
<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرج دهند.</p> <p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p> <p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگراینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و</li> <li>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</li> </ul>	<b>ماده 10- حل منازعات</b>
<p>11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتیش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفییش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<b>ماده 11- تفییش و بررسی ها توسط حکومت</b>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<b>ماده 12- حدود اکمالات</b>
<p>13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<b>ماده 13- تحويلو استناد مربوط</b>

14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحويل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.	ماده 14 - مسؤولیت های اکمال کننده
15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعديل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.	ماده 15 - قیمت قرارداد
16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت درصورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.	ماده 16 - شرایط پرداخت
16.2 اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.	
16.3 پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تأخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.	
16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.	
16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتاله مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تأخیر شده قابل پرداخت می باشد.	
17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می باشد.	ماده 17 - مالیات و مکلفیت های گمرکی
17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسليمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می باشد.	
17.3 اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات(در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.	
18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اکمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از در یافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.	ماده 18 - تضمین اجرا
18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اکمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل	

	استرداد می باشد.
18.3	تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده <b>شرط خاص قرارداد</b> یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.
18.4	تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگراینکه در <b>شرط خاص قرارداد</b> طور دیگر مشخص شده باشد.
19.1	حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.
20.1	اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تمهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرومیت در مطابقت با ماده 20 <b>شرط عمومی قرارداد</b> اخذ می نماید.
20.2	اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیراز اجرای این قرارداد، استفاده نماید.
20.3	مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد: 1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛ 2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛ 3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است ؛ یا 4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرومیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.
20.4	احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرومیت داده شده توسط هریک از جانبین

<p>را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعديل نماید.</p> <p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتبًا درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلًا در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p> <p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p> <p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	<b>ماده 21 - عقد قرارداد فرعی</b>
<p>22.1 مشخصات تختنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اکمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تختنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکرنشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اکمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسؤولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدرو اطلاعیه عدم مسؤولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهاییکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تأیید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<b>ماده 22 - مشخصات و معیارها</b>
<p>23.1 اکمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الى رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p> <p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در</p>	<b>ماده 23 - بسته بندیو اسناد</b>

<p>قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگرددند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده – در مقابل مفهودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحويل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> قابل اجراء یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد مشخص شده</b> است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<b>ماده 24 - بیمه</b>
<p>انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	<b>ماده 25 - انتقال</b>
<p>اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<b>ماده 26</b> <b>و</b> <b>آزمایشات و معاینات</b>
<p>آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحويل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقلیل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	<b>ماده 26.3</b>
<p>در صورتیکه اکمال کننده آمده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	<b>ماده 26.4</b>
<p>اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آئی اجناس با مشخصات تختنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجرآت</p>	<b>ماده 26.5</b>

<p>اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعديلات لازم در تاریخ تحويل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>126.6 اکمال کننده را پور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره‌های مهمی نماید.</p>	
<p>126.7 اداره میتواند اجناس و یا پرזה جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی‌گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرזה جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می‌باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می‌نماید.</p>	
<p>126.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرזה جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت‌های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی‌سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتاد طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	ماده 27 - جریمه تأخیر
<p>128.1 اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجنس‌سازی، غیرمستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل‌می باشند، مگراینکه در قرارداد طور دیگری تصریح‌گردیده باشد.</p>	ماده 28 - ورانتی
<p>128.2 علاوه بر آن با درنظرداشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجرآت ، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>128.3 ورانتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدoter تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>128.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می‌سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	

28.5 بهممضن دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.	
28.6 در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.	
29.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معياد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.	ماده 29- حق ثبت اختراع
<p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن درآنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش دره رکشوریکه اجناس درآنجا تولید شده اند</p>	
این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.	
29.2 در صورت اقامه دعوا و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوا و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسوبیه ادعا یا دعوا را به مصرف خود انجام می دهد.	
29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.	
29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوا و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.	
29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معياد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمالکننده تحت این قرارداد، مسئولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مقادیر مصارف تکنانه را ندارد،</p>	ماده 30- حدود مسئولیت

<p>مشروط بر اینکه این استثنای وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسؤولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرره، مصوبه، فرمان، متعدد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعديل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحويلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعديل قیمت قبلًا اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p><b>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</b></p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اکمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تاخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p><b>ماده 32- حالات Force Majeure (غير مترقبه )</b></p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترول اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پرواپی وی نباشد. این حالات می توانند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجنس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</li> <li>-2 روش انتقال یا بسته بندی؛</li> <li>-3 محل تحويل؛ و</li> </ul>	<p><b>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</b></p>

4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.	
33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعديل میگردد. هر گونه در خواست تعديل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.	
33.3 قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها دریافت می نماید، تجاوز نماید.	
33.4 هر گونه تعديل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعديلات توسط طرفین معتبر می باشد.	
34.1 هرگاه در ميعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> ، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. درصورت لزوم تعديل ميعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتمن طرزالعمل تدارکات، صورت می گیرد.	<b>ماده 34- تعديل ميعاد قرارداد</b>
34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> ، تاخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه ميعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعديل گردیده باشد.	
<b>35.1</b> فسخ به اثر تخطی قراردادی 1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید. (1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحويلی یک بخش یا تمام اجناس درمدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> ، نگردد. (2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجايب مندرج قرارداد نگردد؛ یا (3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده باشد. 2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> ، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارد طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در	<b>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</b>

<p>صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبی توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلأً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبی توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آمده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحويل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد وبخش هائیکه قبلأً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلأً یا قسماً و اگذارکرده نمیتوانند، مگراینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<b>ماده 36- واگذاری</b>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمایت صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسعه کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایغای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایغای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<b>ماده 37- منع صادرات</b>

#### قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعديل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.

تعديلات وضمايم مواد شريوط عمومي قرارداد	ماده شريوط عمومي قرارداد
نام اداره: د افغانستان بانک	جز 8 بند 1 ماده 1 شريوط عمومي قرارداد
محل پروژه/مقصد نهايی عبارت اند از مطابق جدول تحويلي	جز 13 بند 1 ماده 1 شريوط عمومي قرارداد
معاني اصطلاحات شريوط تجارتی بين المللی در شريوط تجارت بين المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنیبیک اصطلاح شريوط تجارتی حقوق و وجایطرفین تحت آن مانندشريوط تجارت بين المللی (Inco terms) تصریح نگردیده باشد، توسعه {DDP} تصریح میگردد.	جز 1 بند 2 ماده 4 شريوط عمومي قرارداد
ویرایش اصطلاحات تجارت بين المللی (Incoterms) 2010 میباشد.	جز 2 بند 2 ماده 4 شريوط عمومي قرارداد
زبان قرارداد: يكی از زبان های رسمي کشور(پشتو/دری).	بند 1 ماده 5 شريوط عمومي قرارداد
برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیلمی باشد: توجه : امریت تدارکات د افغانستان بانک آدرس: پشتوستان وات کابل افغانستان شهر: کابل کشور: افغانستان شماره تماس 0796143333 ایمیل: najib.safi@dab.gov.af	بند 1 ماده 8 شريوط عمومي قرارداد
{جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجي و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال كننده داخلی در شرطname درج میگردد}  1- قرارداد با اكمال كننده خارجي:	بند 2 ماده 10 شريوط عمومي قرارداد

لدر صورت عقد قراردادهای با اکمال کننده خارجی، حکمیت تجاری بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL) احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطلاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}

{درصورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونی ذیل درج میگردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNCITRAL صورت میگیرد.

{هرگاه اداره احکام حکمیت اطلاق تجارت بین المللی ICC را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتفاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.

{هرگاه اداره احکام حکمیت اطلاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطلاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.

{درصورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.

## 2- قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:

در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجاری افغانستان را جع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.

در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.	
تاریخ تکمیلی قرارداد: مطابق جدول تحويلی	بند 1 ماده 12 شرایط عمومی قرارداد
جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {اسناد مورد نیاز، مانند یک بل قابل مذاکره بارگیری، یک بل غیر قابل مذاکره انتقالات دریایی، بل انتقالات هوایی، یادداشت انتقال توسط خط آهن، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق بیمه، تصدیق ورانتی تهیه کننده با تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}	بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد
اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، درصورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسؤول خواهد بود.	
قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعديل نمی باشد.	بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد
پرداخت ها بشکل ذیل صورت میگیرد:  پرداخت ها بعد از تسليمی تائیدی هیئت معاینه و شعبه نیازمند صورت میگیرد.	بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد
میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکانه بپردازد. قابل تطبیق نیست.	بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد
تضمين اجراء {لازم است}  "مبلغ تضمین اجرا 10٪ فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.	بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
تضمين اجراء به واحد پولی افغانی میباشد.	بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
درصورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل یا تضمین بانکی/رائه می گردد.	
استرداد تضمین اجراء 28 روز بعد از ختم معیاد قرارداد صورت میگیرد.	بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
بسته بندی اجناس طوری باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد، درصورت صدمه فزیکی مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.	بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد

<p>مسولیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. درصورتیکه درمطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، طورذیل {قابل تطبیق نیست} می باشد.</p>	<p><b>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>مسولیت انتقال اجنس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p> <p>درصورت که مطابق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، مسولیت انتقال طور ذیلمی باشد: {”طبق این قرارداد از اكمال کننده تقاضا خواهد شد تا اجناس را به یک جای مشخص مقصد نهایی در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که بنام محل پروژه یاد می شود، انتقال دهد. مصارف انتقال، بیمه، و گدام داری، در قرارداد مشخص گردیده به دوش قرارداد میباشد”}</p>	<p><b>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>تفتیش و معاینات: هئیت تشریح مطابق مشخصات فرمایش دهنده تفتیش ذیل را انجام خواهد داد.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تفتیش بصری اجناس</li> <li>• تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس</li> <li>• تفتیش برای مشخصات تختنیکی اجناس</li> </ul> <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربطری اخذ کننده ومصرف کننده را در رابط به تختنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p>	<p><b>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>آزمایش و معاینه در محل تحويلی جنس (در داخل داغفغانستان بانک) راه اندازی میگردد.</p>	<p><b>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>جریمه تأخیر 0.1% فیصد در فی روز از مجموع قیمت قرارداد می باشد</p> <p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر 10% فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	<p><b>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>مدت اعتبار و رانتی: دو سال می باشد.</p> <p>5% منحیث تامینات از پرداخت شرکت قراردادی وضع و نزد داغفغانستان بانک الی ختم و رانتی حفظ میگردد که بعد از ختم دوره و رانتی دوباره به حساب شرکت قراردادی قابل انتقال است.</p>	<p><b>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>مدت زمان تعویض الی یک هفته باشد.</p>	<p><b>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</b></p>

## 1- قسمت هشتم - فورمه های قرارداد

### فورمه های قرارداد

نامه قبولی آفر	فورمه اجتناس/11
موافقتنامه قرارداد	فورمه اجتناس/12
فورم تضمین اجراء	فورمه اجتناس/13
فورم تضمینپیش پرداخت	فورمه اجتناس/14

## نامه قبولی آفر<sup>1</sup>

### فورم اجناس/11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید} تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برندہ و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برندہ را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شماره قرارداد را قرارداد را بنویسید، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطname مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسطاین اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطname مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطname درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید.}
مکان عقد قرارداد: { محل عقد قرارداد را بنویسید.}

<sup>1</sup> طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برندہ ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برندہ ارسال می شود.

اسم پروره: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکنوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندهار داغفغانستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

## موافقتنامه قرارداد

### فورمه اجناس/ ۱۲

{داوطلب برندہ این فورمہ را در مطابقت با رہنمودهای مربوط خانہ پری می نماید}

این موافقتنامہ قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

- (۱) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و
- (۲) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین {نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس اکمال کننده درج گردد} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برندہ را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، باسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامہ موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- ۱ در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- ۲ اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنباط

میگردد:

- (۱) موافقتنامہ قرارداد
  - (۲) شرایط خاص قرارداد
  - (۳) شرایط عمومی قرارداد
  - (۴) نیازمندیهای تختیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تختیکی)
  - (۵) آفر اکمال کننده و جدول های اصلی قیمت
  - (۶) اطلاعیه اعطای توسط اداره
  - (۷) هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد
- ۳ این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.
  - ۴ در مقابل پرداخت قبل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبی به شرایط قرارداد اصلاح نماید.
  - ۵ اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قبل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد پردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق نمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

اسم پروژه: تهیه و تدارک 18 پایه ماشین شمارش بانکوتوت ضرورت امریت عملیات بانکی و زون قندھار دا فغانستان بانک.  
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G16

به نماینده گی از اداره:

اسم: { اسم درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

عنوان وظیفه امضا کننده { عنوان وظیفه درج گردد }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

از طرف و به نماینده گی از اکمال کننده:

اسم: { اسم درج گردد }

عنوان وظیفه امضا کننده: { عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

### تضمين اجراء

#### فورمه اجناس/13

{**ب**ه اساس درخواست داوطلب برند، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نماید}

**تاریخ:** {روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

**شماره و عنوان داوطلبی:** {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

**اسم بانک:** {اسم بانک درج گردد}

**مستفید شونده:** {نام مکمل اداره درج گردد}

**شماره تضمين اجراء:** {شماره تضمين اجراء درج گردد}

اطلاع حاصل نموديم که {نام مکمل اكمال کننده درج گردد}، که منبعد بنام "اكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما ميدانيم که طبق شرایط اين قرارداد، تضمين اجراء نيز لازم می باشد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نمائيم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضاي کتبی شما که نشان دهنده تحطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازيم.

اين تضمين الى تاريخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق اين تضمين باید قبل از تاريخ متذکره به دفتر بانک تسليم داده شود.

اين تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بين المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن ميباشد.

{امضا، نام و وظيفه نماینده با صلاحیت بانک و اكمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اكمال کننده}

تضمين پيش پرداخت

فورمه اجناس/ 14

{**ب**ه اساس درخواست داوطلب برند، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمي بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمين پيش پرداخت: {شماره تضمين پيش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نموديم که {نام و آدرس مکمل اكمال کننده درج گردد}، که منبعد بنام "اكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پيش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمين از تاریخ اخذ پيش پرداخت توسط اكمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللیمیباشد.

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}